Preise: Für beide Ausführungsarten haben wir zwecks rascher Preisbestimmung prozentuelle Preisaufschläge festgesetzt. und zwar rechnen wir von den bestehenden Preisen der normal ausgeführten Möbel in der Regel
10% brutto für gravieren
15% » » bronzieren (inklusive gravieren).
Reichere oder einfachere Gravierungen und Schnitzereien zu entsprechenden Preisen.

Kehlen: Möbel mit parallel zu den Hauptkonturen geführten Kannelierungen, letztere in gleicher Farbe wie das Gestell, heißen »gekehlt«; in der Regel werden derlei Möbel auf der dem Beschauer zugewandten Seite gekehlt und sind wie gravierte um 10% des Normalpreises (brutto) teurer als normal ausgeführte Möbel; reichere Kehlungen schließen entsprechende Preiserhöhung in sich.

Abkürzungszeichen für Sitzform:

- runder Sitz wie bei Sessel Nr. 14, 18 u. dgl.
- ovaler Sitz wie bei Sessel Nr. 1, 12 u. dgl.
- Trapezform, Sitz wie bei Sessel Nr. 56, 221 u. dgl.
- Sitz mit geradem Vorderstück wie bei Sessel Nr. 114, 614, u. dgl.
- Sitz mit geradem Hinterstück wie bei Sessel Nr. 301, 491 u. dgl.
- Sitz mit scharf gebogenen Ecken wie bei Sessel Nr. 476, 761 u. dgl.

Abkürzungszeichen für Sitz-Ausführung:

- ungeflochten, zum Polstern,
- Normalgeflecht,
- feines Geflecht,
- grob vorgeflochten, z. Polstern*),
- glatter Holzsitz,
- (P) perforierter Holzsitz,
- (R) Relief-Holzsitz,
- (J) Intarsia-Holzsitz,
- Sattelsitz,
- (D) durchbrochener Holzsitz (Fächersitz etc.)

Holzsitze: An Stelle des Geflechts können unsere Möbel auch mit Holzsitzen, bezw. Holzlehnen versehen werden, die gegenüber dem Geflecht eine bedeutend größere Widerstandsfähigkeit für sich haben. Die verschiedenen Ausführungen der aus mehreren zusammengepreßten Furnieren bestehenden Brettel sind auf Seite 9—14 ersichtlich gemacht.

Intarsia-Imitation: (Seite 12 u. 13.) Furnierbrettel, auf deren Oberfläche durch eigens hergerichtete Platten Zeichnungen eingebrannt sind, nennen wir »Intarsia-Brettel«. Dieselben sind zweifärbig und zeigen entweder das Dessin dunkel (gebrannt) auf hellerem Grund oder umgekehrt. Die Dessins der Intarsia-Brettel sind nicht erhaben, sondern bilden mit dem Grund eine Fläche.

*) Bei Sitzmöbeln, wo Sitz und Lehne gepolstert werden, wird bei dieser Ausführung nur der Sitz grob vorgeflochten; die Lehne bleibt ohne Geflecht.

Prix: Dans le but de faciliter une détermination de prix plus rapide, nous avons établi pour les deux genres de fabrication, un tant pour cent supplémentaire fixe. En principe, nous comptons sur les prix existants, pour les meubles de fabrication normale:
10% brut, pour la gravure, et
15% » » le bronzage (gravure comprise).
Nous faisons aussi nos meubles avec des gravures plus riches ou plus simples, ou encore sculptés à des prix qui sont fixés en conséquence.

Meubles à gorges: Les meubles avec cannelures parallèles à leurs principaux contours, et teintes comme eux, se nomment: (meubles à gorges). Ces cannelures ne se font ordinairement que sur le devant des meubles et augmentent le prix de 10% brut. Les cannelures plus riches majorent les prix en conséquence.

Formes des sièges: Nous désignons les différentes formes de siéges par les signes suivants:

- siège rond, chaise 14, 18 etc. etc.
- siège ovale, chaise 1, 12, etc. etc.
- siège trapèze, chaise 56, 221 etc. etc.
- siège avec partie de devant droite, chaise 114, 614, etc. etc.
- siège avec partie de derrière droite, chaise 301, 491, etc. etc.
- siège avec coins fortement courbés, chaise 476, 761, etc. etc.

Nature des sièges est désignée comme suit:

- non canné à garnir,
- cannage normal,
- cannage fin.
- gros cannage à garnir*),
- siège en bois uni,
- (P) siège bois perforé,
- (R) siège bois relief,
- (J) siège bois intarsia,
- siège bois forme selle,
- (D) siège bois découpé (genre éventail etc.)

Sièges en bois: A la place du cannage, nos meubles peuvent être pourvus de siège et de dossier en bois, ce qui présente une résistance et une durée plus grandes. Voir aux pages 9 à 14 les différents modèles de sièges en bois en placages superposés.

Sièges en imitation d'intarsia (voir page 12 à 13): Nous nommons siège ou dossier en bois intarsia ceux dont la partie supérieure présente des dessins imprimés au feu. Ces sièges sont de deux tons, et ont: soit le dessin foncé et le fond plus clair, soit le dessin clair, et le fond plus foncé. Les dessins intarsia ne sont pas en relief, mais forment au contraire, avec le fond, une surface parfaitement unie.

*) Pour les sièges qui sont à garnir siège et dos, seul le siège est en gros cannage, le dossier reste sans cannage.

Prices: In order to facilitate the calculation we have adopted for both methods of ornamentation, a scale of extra charge on the price of normal furniture, i. e.
10% gross (brutto) for incising.
15% » » » incising and picking out with bronze.
More or less elaborate incising or carving at corresponding prices.

Fluting (shaping): Furniture with channels running parallel with the general lines, and finished in the same colour as the frames is called: "shaped". As a rule only the front of furniture is shaped, for which the extra charge is the same as for incising, viz., 10% on the normal gross price. Flutings extending over other parts of the frame can be made at corresponding higher prices.

Abbreviated signs for seat shapes:

- Round seat as chair No. 14, 18, and similar ones.
- Oval seat as chair No. 1, 12, and similar ones.
- Trapeze shaped seat as chair No. 56, 221, and similar ones.
- Seat with straigth front piece as chair No. 114, 614, and similar ones.
- Seat with straight back piece as chair No. 301, 491, and similar ones.
- Seat with sharp bent corners as chair No. 476, 761, and similar ones.

Abbreviated signs for kind of seat:

- uncaned for upholstering,
- normal cane,
- fine cane,
- coarse cane for upholstering*),
- plain wood seat,
- (P) perforated wood seat,
- (R) Relief (raised) wood seat,
- (J) Intarsia (burnt) wood seat,
- Saddle seat.
- (D) Fret cut wood seat (for instance fan design seat etc.)

Wood seats: In place of cane, our Furniture can be supplied with wooden seats and wooden backs respectively, which compares more favourably with the cane, and more suitable for rough usage. The numerous designs of Veneer seats consisting of several ply Veneers compressed are shown on pages 9—14.

Intarsia (inlaid) -Imitation: (Pages 12, 13.) By a special process the surfaces of the Veneer seats are burnt with designs and this we call „Intarsia-Veneers". They are two coloured, and show the dark pattern (burnt) on a lighter ground, or vice versa. The designs of Intarsia seats are not raised but smooth.

*) Furniture with seat and back for upholstering have in this instance only coarse cane seat; the back remains uncaned.

Precios. Con objeto de facilitar los cálculos, hemos fijado para dichas cjecuciones aumentos de un tanto por ciento, á saber; calculamos por regla general sobre el precio de la ejecución normal el
10% por grabar
15% » broncear (incluso el grabado).
Se pueden hacer grabados más esmerados ó más sencillos asi como tallas á precios proporcionados.

Acanalado. Son acanalados los muebles, cuando llevan rayas paralelas á las lineas generales siendo del color del mueble. Generalmente tales muebles ostentan las rayas en la parte delantera y sufren un aumento del
10% sobre el precio normal (bruto).
Si se quiere un acanalado de más lujo, hay que satisfacer precios más elevados.

Forma de los asientos. Para mayor facilidad al indicar las diferentes formas de los asientos, haremos uso de los siguentes diseños:

- asiento redondo como el de las sillas No 14, 18 etc.
- asiento ovalado como el de las sillas Nr. 1, 12, etc.
- asiento de trapecio como el de las sillas Nr 56, 221 etc.
- asiento de estribo como el de las sillas Nr. 114, 614 etc.
- asiento la parte posterior recta como el de las sillas Nr. 301, 491 etc.
- asiento con ángulos pronunciados como el de las sillas Nr. 476, 761 etc.

Diseños para designar las diferentes ejecuciones de asientos:

- sin rejilla para tapizar
- rejilla corriente
- » fina
- » grosera para tapizar*)
- asiento liso de madera
- (P) » perforado de madera
- (R) » relieve de madera
- (J) » intarsia de madera
- » forma silla de montar
- (D) » calado (forma abanico etc.)

Asientos de madera. En vez de rejilla pueden hacerse los asientos y respaldos de madera, los cuales ofrecen más resistencia que aquella. Los asientos y respaldos se construyen de varias chapas contrapeadas, vease las diferentes ejecuciones en la página 9—14.

Imitación Intarsia (pag. 12, 13). A las tablas hechas de varias chapas contrapeadas, en cuya superficie aparecen dibujos quemados producidos por medio de planchas especiales, llamamos tablillas de intarsia. Los dibujos son bicolores y se presentan ú oscuro en fondo claro ó viceversa. Los dibujos de las tablillas de intarsia no forman realce sino que queda la superficie plana.

*) En muebles de asiento con respaldo para tapizar que se pidan con rejilla grosera se entiende, que esta solo va en el asiento, mientras que el respaldo queda sin ella.

Preços. Com o fim de facilitar os calculos, temos fixado para as ditas operações augmento d'um tanto por cento, a saber; calculamos em regra geral sobre o preço da operação normale:
10% por gravar
15% por bronzear (incluindo a gravura).
Podem-se fazer gravuras mais esmeradas ou mais simples, assim como talhas a preços proporcionaes.

Acanallado. São acanallados os moveis, quando levam riscos parallelos ás linhas geraes, sen do da côr do movel. Geralmente taes moveis ostentam as riscas na parte deanteira e soffrem um augmento de: 10% sobre o preço normal (bruto). Se se quer um acanallado de mais luxo, tem que se satisfazer preços mais elevados.

Forma dos assentos. Para maior facilidade ao indicar as differentes formas dos assentos, fazemos uso dos seguintes desenhos:

- assentos reáondos como o das cadeiras, 14, 18 etc.
- assentos ovalados como o das cadeiras 1, 12 etc.
- assentos de trapesio como o das cadeiras 56, 221 etc.
- assentos de estribo como o das cadeiras, 114, 614 etc.
- assentos a parte posterior recta como o das cadeiras 301, 491 etc
- assentos com angulos pronunciados como o das cadeiras 476, 761 etc.

Desenhos par designar as differentes execuções de assentos.

- sem palhinha para tapizar
- palhinha corrente
- » fina
- » escassa para tapizar*)
- assento liso de madeira
- (P) » perfurado de madeira.
- (R) » relevo de madeira
- (J) » intarsia de madeira
- » forma sella de madeira
- (D) » entalhado (forma de leque etc.)

Assentos de madeira. Em vez de grade, podem fazer se os assentos e respaldos de madeira os quaes offerecem mais resistencia do que aquella. Os assentos e respaldos contruem-se de varias chapas contrapeadas, vejam-se as differentes execuções na pagina 9—14.

Imitação Intarsia. (Pag. 12, 13). As taboas feitas de varias chapas contrapeadas em cuja superficie apparecem desenhos queimados produzidos por meio de pranchas especiaes, chamâmos taboinhas de intarsia. Os desenhos são bicolôres e apresentam-se obscuro em fundo claro, ou viceversa. Os desenhos das taboinhas d'intarsia não formam realce, mas sim fica a superficie plana.

*) Em moveis com assento e respaldo para tapizar que se peçam com escassa palhinha entende-se que esta vae só no assento, emquanto que o rospaldo fica sem ella.

Prijzen: Voor beide manieren van bewerking hebben wij, ter bespoediging der prijsberekening, de prijsverhoogingen in percenten vastgesteld. Gewoonlijk verhoogen wij de prijzen der normaal afgewerkte meubelen
met 10% bruto voor graveeren
» 15% » » bronzen (graveeren inbegrepen).
Meer bewerkelijke of eenvoudiger graveer- of snijversiering wordt tegen nader overeen te komen voorwaarden aangebracht.

Groeven: Meubelen, voorzien van eenvoudige gegraveerde lijnen, evenwijdig loopend aan de hoofdlijnen der meubelen, en in dezelfde kleur als deze laatste, noemen wij „gegroefd". Deze bewerking geschiedt gewoonlijk alleen aan de voorzijde, voor welke bewerking wij, evenals voor het graveeren, de prijzen met 10% verhoogen (bruto). Meer bewerkelijke uitgroevingen, naar verhouding.

De Zittingvormen worden aangegeven als volgt:

- ronde zitting, zooals stoel No. 14, 18 enz.
- ovale zitting, zooals stoel No. 1, 12 enz.
- trapezevormige zitting, zooals stoel No. 56, 221 enz.
- zitting met scherpe voorhoeken, zooals No. 114, 614 enz.
- zitting met scherpe achterhoeken, zooals No. 301, 491 enz.
- zitting met scherpe gebogen hoeken, zooals No. 476, 761 enz.

De wijze van uitvoering der zittingen wordt als volgt aangegeven:

- niet gevlochten, ingericht om te stoffeeren.
- gewoon vlechtwerk,
- fijn vlechtwerk,
- grof gevlochten, om te stoffeeren over het vlechtwerk heen.*)
- gladde houten zitting,
- (P) geperforeerde houten zitting,
- (R) relief (geperst hout),
- (J) intarsia (glad hout),
- zadelzitting,
- (D) uitgezaagde houten zitting (waaierzitting enz.)

Houten zittingen: De houten zittingen en ruggen welke in plaats van de rieten zittingen en ruggen worden aangebracht, bezitten, vergeleken bij de rieten zittingen, een aanmerkelijk veel grooter weerstandsvermogen. De verschillende afwerkingen der, uit meerdere op elkaar geperste fourneeren bestaande, zittingen staan op bladz. 9—14 afgebeeld.

Intarsia imitatie: (Bladz. 12 en 13). Zittingen en ruggen waarop, met speciaal voor dit doel gemaakte platen, teekeningen worden ingebrand noemen wij »intarsia-zittingen«. Deze zijn tweekleurig en wel, figuur donker en achtergrond licht, of omgekeerd. Deze hebben een gladde oppervlakte en zijn dus niet geperst zooals de reliefzittingen en ruggen.

*) By zitmeubelen, waarvan rug en zitting bekleed moeten worden, wordt bij deze uitvoering alleen de zitting grof gevlochten, de rug blijft zonder vlechtwerk.